

**Совещание государств – участников
Конвенции о запрещении применения,
накопления запасов, производства и передачи
противопехотных мин и об их уничтожении**

23 October 2017
Russian
Original: English

Шестнадцатое Совещание
Вена, 18–21 декабря 2017 года
Пункт 14 предварительной повестки дня
Рассмотрение вопросов, вытекающих из/в контексте
докладов, представляемых по статье 7

Состояние отчетности по статье 7¹

Представлено Председателем шестнадцатого Совещания государств-участников

I. Введение

1. В соответствии со статьей 7 Конвенции государства-участники обязаны ежегодно представлять обновленную информацию о мерах, которые они принимают для осуществления Конвенции. Статья 7 является правовым обязательством для всех государств-участников.
2. Регулярное представление обновленной информации позволяет составить общую картину состояния процесса осуществления Конвенции, включая четкое представление о достижениях государств-участников и сохраняющихся потенциальных препятствиях на пути осуществления. Эта информация также очень важна для того, чтобы комитеты могли выполнять свои соответствующие мандаты.
3. Очень важно, чтобы государства-участники, занимающиеся выполнением ключевых обязательств по Конвенции, ежегодно представляли обновленную информацию и чтобы эта информация была высококачественной.
4. Государства-участники, которые не занимаются выполнением ключевых обязательств по Конвенции и/или которые не имеют обновленной информации для представления, могут использовать упрощенный инструмент представления отчетности, позволяющий упростить и ускорить этот процесс.
5. Общий показатель представления докладов в 2017 году составляет менее 50%, и среди государств-участников, которые не представили докладов в 2017 году, фигурируют государства-участники, которым еще предстоит выполнить ключевые обязательства.
6. Показатель представления отчетности среди государств-участников, имеющих обязательства по статьям 4 и 5, является высоким и превышает 80%. Что же касается показателей представления отчетности среди государств-участников, которые сохраняют противопехотные мины согласно статье 3, и среди государств-участников, имеющих обязательства по статье 9, то они являются более низкими. Важно, чтобы соответствующие государства-участники

¹ На 5 октября 2017 года.



продолжали представлять информацию о противопехотных минах, которые они сохраняют согласно статье 3, и чтобы государства-участники представляли информацию о национальных мерах по осуществлению.

7. За минувшие годы был разработан ряд инструментов, призванных облегчить задачу представления отчетности и служить ориентиром для государств-участников в процессе подготовки докладов по статье 7. Государствам-участникам рекомендуется использовать эти инструменты, а также обращаться за поддержкой к Группе имплементационной поддержки.

II. Состояние отчетности

A. Обзор отчетности всех государств-участников

8. Первоначальные доклады: из 162 государств-участников, которым требовалось представить первоначальные доклады в соответствии со статьей 7.1, это сделали 161 государство-участник. Одно государство – Тувалу – еще не представило свой первоначальный доклад².

9. Ежегодная обновленная информация: из 161 государства-участника, которым требовалось представить в своих докладах по статье 7 в 2017 году ежегодную обновленную информацию, это сделали 75 государств-участников. Общий показатель представления отчетности в 2017 году составляет 46,6%.

B. Отчетность государств-участников, находящихся в процессе выполнения ключевых обязательств по Конвенции

Государства-участники, имеющие запасы противопехотных мин (статья 4)

10. Показатель представления отчетности: 100%.

11. Три государства-участника указали, что они имеют запасы противопехотных мин, подлежащие уничтожению в соответствии со статьей 4: Греция, Оман и Украина. Все они представили в 2017 году ежегодные доклады в порядке обеспечения транспарентности с обновленной информацией о своих обязательствах по статье 4.

Государства-участники, имеющие противопехотные мины в заминированных районах (статья 5)

12. Показатель представления отчетности: 84%.

13. Из 32 государств-участников, которые указали, что они имеют противопехотные мины в заминированных районах в соответствии со статьей 5, 27 представили в своих докладах в порядке обеспечения транспарентности в 2017 году обновленную информацию по статье 5: Аргентина, Афганистан, Босния и Герцеговина, Зимбабве, Ирак, Йемен, Камбоджа, Кипр, Колумбия, Мавритания, Мозамбик, Оман, Перу, Сенегал, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таджикистан, Таиланд, Турция, Украина, Хорватия, Чад, Чили, Эквадор, Эфиопия и Южный Судан.

Государства-участники, имеющие противопехотные мины, сохраняемые для разрешенных целей (статья 3)

14. Показатель представления отчетности: 60%.

15. Из 76 государств-участников, которые указали, что они сохраняют противопехотные мины для разрешенных целей в соответствии со статьей 3, 46 представили в своих докладах в порядке обеспечения транспарентности в 2017 году

² Первоначальный доклад Тувалу подлежал представлению к 28 августа 2012 года.

обновленную информацию: Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бурунди, Греция, Зимбабве, Иордания, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Канада, Кипр, Литва, Мавритания, Мозамбик, Никарагуа, Оман, Перу, Португалия, Румыния, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия и Япония.

Государства-участники, которые еще не сообщили о принятии законодательства или сообщили, что существующие законы являются достаточными (статья 9)

16. Показатель представления отчетности: 20,3%.

17. Из 59 государств-участников, которые не сообщили ни о принятии национальных мер по осуществлению, ни о том, что существующее законодательство является достаточным для охвата цели статьи 9, 12 представили в 2017 году доклады в порядке обеспечения транспарентности: Афганистан, Бангладеш, Ирак, Палау, Парагвай, Сан-Марино, Судан, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Южный Судан и Эквадор.

Государства-участники, которые указали, что они имеют значительные контингенты выживших жертв применения наземных мин

18. Показатель представления отчетности: 65,5%.

19. Из 29 государств-участников, которые указали, что они имеют значительные контингенты выживших жертв применения наземных мин, 19³ представили в своих докладах по статье 7 в 2017 году обновленную информацию о помощи жертвам: Албания, Афганистан, Босния и Герцеговина, Зимбабве, Иордания, Ирак, Йемен, Камбоджа, Колумбия, Никарагуа, Перу, Сенегал, Сербия, Судан, Таджикистан, Таиланд, Хорватия, Чад и Южный Судан.

С. Отчетность государств-участников, которые не занимаются выполнением ключевых обязательств по Конвенции

20. Действие № 25 *Мапутского плана действий* предусматривает: «Когда это применимо, государства-участники, не имеющие обязательств по осуществлению, будут использовать упрощенные инструменты для выполнения своих обязательств по статье 7».

21. Показатель представления отчетности: 50%.

22. В настоящее время насчитывается 36 государств-участников, которые не имеют ключевых обязательств, связанных с осуществлением⁴. Из них 18 представили доклады: Австралия, Австрия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Катар, Латвия, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Молдова, Монако, Норвегия, Польша, Святой Престол, Черногория, Швейцария и Эстония.

23. Следующие восемь государств-участников использовали упрощенный инструмент представления отчетности: бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Лихтенштейн, Молдова, Монако, Норвегия, Святой Престол и Черногория. Государства-участники, представившие полный доклад, представляют информацию о своей противоминной деятельности и/или о сотрудничестве и содействии.

³ 22 из 29 государств-участников, имеющих значительные контингенты выживших жертв применения наземных мин, представили доклады по статье 7 в 2017 году, и 19 из этих 22 представили информацию о помощи жертвам.

⁴ Государства-участники, которые либо никогда не имели, либо завершили выполнение обязательств по статьям 3, 4, 5 и 9 и которые не входят в число 29 государств-участников, оказывающих помощь жертвам.

D. Добровольная отчетность государств, не являющихся участниками Конвенции

24. Из 35 государств, не являющихся участниками Конвенции, только Марокко добровольно представило информацию в порядке обеспечения прозрачности в 2017 году.
